

2 PÉÉDORO

Hállúvúeháámí Péédoro cáátúnuháámi

Duurúvaju

¹ Oo Tsimóo Péédoro Jetsocríjtó ñícúve múnáajpi o íjcyáábekée oke dífbyere picyóó úwááboobéré o péhíjcyaki. Aabe ññe íhyaami ámuha éllevu ó caatúnú Mépájtjetsoobe Jetsocríjtoj tééveri Píívyéébe meke ájcúné uwááboju muha mecáhcujsódú idyé ámuha mecáhcujsóme éllevu. ² Aane óvíi Píívyéébe tsúuca ámuha mewáájacuube Jetsocríjtoj tééveri ámúhakyé píaabó tsaímíyé ámuha meíjcyaki.

Muhdú Críjtoéjté íjcyane

³ Muurá díbye ññnáhori meke píaabómé ímiááméré meíjcyá díbye ímillédu. Muuráhjáa meke újcuube díbye íjcyadu meíjcyá dífbyema maávyéjuutéki. ⁴ Aabe meke ññéhdú píáábohíjcyá dífbyedu meíjcyá íññújiri ímityúné meke tútávátsohíjcyánéhjiri meúmúúpívyétuki. ⁵ Áánéllii ímiááméré Píívyéébeke mecáhcujsóne méwaa-jácú muhdú ámuha tsaímíyé meíjcyáiyóne. ⁶ Ááne météh-meméi ámuha panévaré ímítyunéhjí maáábúcúne íñnevú táhjátsámeítyúmé díbye ímillédú meíjcyaki. ⁷ Múu wájúycatsí pamévamáyé muhdú tsané nahbémú wájúycatsídyu.

⁸ Ehdu ámuha tsaímíyé Máavyéjuube Jetsocríjtoke meúraavyémé ímí dífbyé wákimyéi meméénúhájhíí tsá ámuha dífbyedi mebánúmeítyúne. ⁹ Áánetu ehdu íjcyáiyóne ímíllétumé íjcyá hállúvatúmé íjcyadu. Aame ílluréjuco ábájñvéne muhdúhjáa Píívyéébe díityéké

ímíjpyetétsóné ímítýutu. ¹⁰ Ahdícýane ihdyu tsúúcajáa díbye ámúhakye újcume métsúúraméí ímiááméré ámuha meíjcyáíyóneri ámúhadítýú tene íbóhówaúcunú dííbyedítýú ámuha memújtátuki, ámuúha táñahbému. ¹¹ Áíjyu ihdyu ámúhakye waatsúcúpéjtsóiibe ímíjyuri Máavyéjuube Mépájtyetétsoobe Jetsocríjtó avyéjuri mújyú níjkéváityúné dííbyema tsáimíyé ámuha meíjcyaki.

¹² Áánéllii éhniíñevu ámúhakye ó ítsáávétsohíjcyáá muhdú Píívyéébeke meúraavyéné tsúúca ámuha mewáájácúne tehdújuco meíjcyárónáaaca. ¹³ Ímí ó íjtsúcunú ói o dsíjívétúné hajchótá ámúhakye téénevu o ítsáávétsohíjcyáne. ¹⁴ Muurá tsúúca Máavyéjuube Jetsocríjtó oke úúballé lléváhréjuco o dsíjívéíñe. ¹⁵ Áánéllii ó imíllé ímíñeúvú ámúhakye o úwaabóné o dsíjívéné boone ámuha teene maábájíívétuki.

Críjto ávyéjújtsámeíñe

¹⁶ Tsá muurá álliu tene íjcyatú Máavyéjuubée Jetsocríjtó íhtsútuube íjcyaaabe íñújiri úlléjéébedítýú ámúhakye muha meúúbállehíjcyáne. ¹⁷ Muuráhjáa ávyeta muha meííteneriyé Cááni Píívyéébe dííbyeke ávyéjújtsóhi. Áhdurée muha mélleebó díbye dííbyedítýú nééneé: “Áánu Hájchíwúuke o wájyúúbedi mítyane ó imíjyúúhíí.” ¹⁸ Ehdúu níjkyéjítu díbye néene muha mélleebó cáméhbaúvú Jetsóó múúhadívú tsíhdyúréévécocca dííbyema muha meíjcyame.

¹⁹ Áánéllii Píívyéébé ihjyú uuballe múnaáhjáa dííbyedítýú néhíjcyáne tsá álliu íjcyatúne. Áánéllii melléebó dííbyedítýú ditye úwaabóne. Muurá ditye úwaabóné meke waajácútsó mewáájácútúnehjívú

éhne múúne peete cúúvétsihdyu ájchúcunúdu. Áánetu méwaajácú ímiáábé dibye íjcyane éhne múúne íiné imíjyaú tsítsívé mīicúruwa ájchúcunúdu. ²⁰ Téhdure muurá méwaajácú Píívyéébé ihjyú uubálle múnaáhjáa dííbyé waajácuháámitu cáátunúné diityé tujkéveeju íjcyatúne. ²¹ Tsáháhjáa íjtsaméiyíyé íiná pájtyeíñé iwáájacúné ditye cáátúnutúne. Muuráhjáa ihdyu Píívyéébé Apííchóré diityéké túkévéjtsóneri caatúnuhíjcyáme.

2

Állíu múnáa uwááboju

¹ Áronáacáhjáa téhdure íjcyámé téijyu állíu múnáa iyie Píívyéébé ihjyú uubálle múnáadi díllómeíhijcyáme. Téhdure icyooca diityédú néeme ámúháj piine íjcyaa ámúhakye állíuúné átéréenéhjí uwááboímye. Aame íllure ehdííwáalleé Máavyéjuube Jetsocrijtó diibyējuco ípájtyetétsoobe íjcyaróobeke. Ááneri iyie íéllevu líicyúhcoímyé Píívyéébé diityéké ícúbáhraiñe. ² Aane mítyame diityéké icyáhcújtsóne ímityúné méénuúhi. Crijtóke cáhcújtsotúme ímityúné ihjyúvaá dííbyé uwáábotu. ³ Aane diitye átéréenéhjí uwáábojte íllure ámúhakye állíhíjcyaa ámúha dsíídsí iújcuroki. Áróme hallúrí tsúúca íjcyané ícúbáhrameí Píívyéébé tsúúcajátújuco ehdu néémé wáábyuta méénune.

⁴ Muuráhjáa níjkyéjji múnáa íjcyarómedítýú ímityúné méénúmedi ídáátsóvétuubéré íllure diityéké waagóo ditye ícúbáhrámeíki. Aame icyooca cúúvétsii dóhjínúmeímyé téhmehíjcyá múijyú Píívyéébe pámeemáyé muhdú ditye ícyahíjcyané ímíbájchoíñe. ⁵ Téhduréhjáa muurá éíjyuúvú ímityúme íjcyámedi tsá

dibye ídáátsóvetúne. Muuráhjáa ííñují dibye cáájávét-sóneri májcanúmedítýú apáábyekéré pájtyetétsoobe dityée ímíjpyetéro diityéké úwáábohíjcyaaabe Noéeke 7-meva íítsíímema. ⁶ Téhduréhjáa idyé Tsodóómaa, Gomóóraa, íjcyácoomícyu múnáake áíúcuúbe. Ehdúhjáa imyéénúneri meke úújétsoobe íñe ícyooca téhdure ímityúné méénuhíjcyámeke muhdú íícúbáhraíñe.

⁷⁻⁸ Téhduréhjáa muhdú ímíáámeke ipájtyetétsoíñe úújétsoobe ípyée íáiúcúrócoomícyutu Róóke ipájtyetétsoneri. Muuráhjáa diityéj pñine íjcyároobe ímíáábé íjcyánéllii múhdurá itsúcunúhijcyá ímityúné imyéénúneri ditye íhjuúvahíjcyáne. ⁹ Áánéllii muurá méwaajácu Píívyéébe meke pájtyetétsoné meke mújtátsóiyónetu dííbyedívú meíhvéjtsámeímyeke. Áánetu ihdyu ímityúmé tsúúca ícúbáhraméí pañe ijcyá dibye muhdú meícyahíjcyáné mééma ímíbájchóiñévújuco. ¹⁰ Muurá ícúbáhráiibye eene ímillédú ímityúné imyéénúne dííbyeke ávyejúúllehíjcyátúmedi. Muurá uuhívatéhijcyámé íhtsutúmé níjkyéjiri íjcyarómedi núhnévetúmére. ¹¹ Muurá níjkyéjii múnáa diityé ehnííñevu íhtsutúmé íjcyarómé tsá múijyú ávyéjuktédítýú ímityúné íhjuúvatú Píívyéébé úmiwávu.

¹² Áronáa diitye állíu múnáa átéréénéhjii uwáábojte nehníwu uuhívatéhijcyá iwáájácútúneri. Ávyeta iyámédú néeme wáájácúmeítyúmé ímillédú dárííívemeíhijcyáhi. Árome wágóóóveé diitye iyámé wágóóóvehíjcyádu. ¹³ Muurá ímillédú íjcyáne itsúcunúhijcyámé ímí tehjújuco íjcyane. Árome múhdurá ícyahíjcyáneri tsíjtyeke ityútávátsohíjcyáne áhdó újcuúhi. Aame

ávyetá nucójpitso néeme ámúhama nahbévahíjcyá ímiáámeúvúdu.

¹⁴ Muurá tenáhtsíré itéme. Aame tsá múijyú íhvetéityú ímityúné imyéenuhíjcyánetu. Muurá dúhcú íbúwámeke ténejcúvúré íbúwátsohíjcyáme. Aame panévare íéhnéváiyóneri úmúúpívyehíjcyá ímityúmé ijcyame. ¹⁵ Muurá ímiájíjtó iúráávyerónetu imújtáne ímityúné pañéréjuco ditye ícyahíjcyané tsaapíhíjyáa Píívyéébé ihjyú uuballe múnáajpi Beóóuvú hajchi Baraáa íjcyadu. Diibyhjáa imíllerá ímityunéhjí imyéénúné hallúvú idsíidsiváne. ¹⁶ Áronáacáhjáa iiju múijyú íhjúvahíjcyátuube íñe meíhjúvájuri dífbyeke úhbánetu íhvetéébé téénetu.

¹⁷ Aane muurá diitye állíu múnaa átéréénéhjí uwáábojte éhne múúne nújpacyo íjcyátúné nupáhyejúdu, áhdure diitye éhne múúne ojtso kíjyeba ihdícyáhullévú tsájtvedu. Aame bañú múnaa íjcyame tsá íínetú píáábotúne. Aame wágóóveé ávyéta cúuvé néhullévú múijyú níjkéváityúne. ¹⁸ Muurá ímityunéhjí íihjúváneeri tsúúcajáa téénetu íhvetéjúcóórómeke tsiíñe íbúwátsohíjcyámé ténejcúvu. ¹⁹ Muurá nehíjcyáme: “Tsúúca mepájtyetémé hallúrí íiná íjcyájúcoótúnéllíi mépiivyeté meímíllédú meíjcyane.” Áronáa tsá ditye wáájácúmeítyú ímityúné pañe íjcyane. Muurá tsáneevu metáhjátsámeíñe pañe meíjcyáhi. ²⁰ Aane muurá ímityúné meícyahíjcyánetu Mepájtyetétsoobe Jetsocríjtoke mecáhcújtsónej tééveri meímíjpyetéjúcooromé bíwáhdúré íhdée meícyahíjcyádú meíjcyáhajchíí éhnííñevu ídátsóréjuco meíjcyane. ²¹ Aame tsáháa ihdyu ímiájíjtó Píívyéébé taúhbaju

méhdivu bóhówájtsónejcúvú meíbúwáávéityuróne. Muurá teene mewáájacújúcooróné meéhdíivállehíjcyámé úmíwa ídátsohree. ²² Ehdu méijcyá illu tsaate néhdújuco: “Oohímýé íllímutúhcú tsiíne majchóhi. Téhdure méénimu nítyááverómé biwáhduré íñújcáámiri cávíhyíñúmeíhi.”

3

Jetsocríjtó tsiíne tsááiñe

¹ Ahdícyane, ámuúha táñahbému, íhyaami ámuúha éllevu o cáátúnúháámí pañe tsiíne ámuúhake o úwaabó íhdééháámí pañe ámuúhake o úwaabónere. ² Aane ihdyu tsáma máábájíívedí Píívyéébé ihjúu uubálle múnaáhjáa tsúucajátújuco meke néhijcyáne. Téhdure máábájíívedí Mepájtyetsoobe Jetsocríjtó uwááboju díbyé uwáábojte ámuúhake uwáábohíjcyáne.

³ Áánéllíi wajácútsi méijcyaco dityée néene Jetsóo tsiíne tsááiñe íhdéwu tsaate ímíllédú ímityúné imyéénúne díbyedi úúhívatéíne. ⁴ Muurá neeímye: “¿Múijyúami tsááiibye Críjto idyéjuvúa tsááiibyej? Muurá íñe méíhdé múnaáúvúu íjcyáijyu ícyahíjcyádúré ííñuji ícyoocápivu ípyée ípívyéévétsihdyu.” ⁵⁻⁶ Ehdu neeímyé Píívyéébéhjáa ííñújima páneere íévéhóowari íjcyanéhjí íhjúuváneríyé ípívyejtsóné wáájacuróme. Muuráhjáa díbye nééjuríyé nújpacyo tsatsíhvú dóbeevé ííñuji íbóhówááveki. Téhduréhjáa muurá íñéhdújuco díbye éíjyuúvú ííñuji icyájáávétsóneri míamúnáake májcanútsóné díityé ímityú hallútu. Aane wáájacurómé állíu múnaa átéréénéhjí uwáábojte tsá téeneri íícúvehíjcyatúne. ⁷ Áronáa muurá Píívyéébe néé ímílléijyu ííñújima páneere íévéhóowari íjcyanéhjí

iwáágooíñé cújúwari. Áijyu muhdú meicyahíjcyané mééma dibye ímíbájchócooca dílbyeke cáhcújtsotúmé ímityú ícyahíjcyámé ílluréjuco wágóóovéíñe.

⁸ Cáhawáá méijtsúcunu, ámuúha táñahbému. Muurá Píivyéébedívú 1,000 píjcyá tsájcoojí hajchótáre. Muurá tsájcoojíuvúdúré ijtsúcunúúbé éhdúné pijcyábá íjcyaróne. ⁹ Áánéllii tsá múu néétu íveekí Jetsóó íícúí tsáátune. Muurá ihdyu téhmehíjcyaaabe míamúnaa ímityúné íicyahíjcyánetu íihveténe ímijpyeténe. Tsá dibye ímilléturó tsaatéuba wágóoovéne.

¹⁰ Aabe muurá ihdyu meíjtsótúnáa tsaá éhne múúne naní múnáajpi meke ábájínejcúdu. Téijyu páneere íévéhóowari íjcyanéjji áiivyéné ihjúvaá ávyetá apíicho. Téhdure ííñuji cámaráúúveé páneere tééjji hallúri íjcyanéjhimájuco.

¹¹ Ehdu páneere cújúwari wágóóovéíhi. Áánéllii téíibúwá meíjcyáne ímíñeúvú Píivyéébeke méuráávyé dílbyedívuréjuco mecátsípáávéne. ¹²⁻¹³ Ááne météhmehíjcyá múijyú tehdu tene pájtyeíñé dibye nééneé. Muurévá páneere íévéhóowari íjcyanéjji ííñujimájuco cújúwari chócoovéné wágóóóvéne boonétú béhjíréjuco ííñuji dibye ípívyéjtsóíñé páneere íévéhóowari íjcyanéjhimájuco. Áájí hallúri páneere tsáimiyéjuco íjcyáíñe. Tsáhájucová íiná ímityúné íjcyáityúne.

¹⁴ Ahdícyane teene ámuha metéhméné hajchótá ímiááméré meíjcyá íínetú ámuha menéétsámeityúmeke Críjto íajtyúmívaki, ámuúha táñahbému. ¹⁵ Muurá Píivyéébe téhmehíjcyá pámeere míamúnaa ípájtyetéíñé uwááboju cáhcujtsóne. Áánéllii tsáhái Críjto tsáátune.

Ehdu téhdure ménahbe mítyane mewáyyuube Páávoró ámuhákye caatúnuhíjcyá Píívyéébe dííbyeke túkévéjtsóneri. ¹⁶ Muurá pahúllevaré íjcyané cahcújtso múnáa éllevu iwállóhaamíjí pañe téeneri íhyyúvahíjcyaaábe. Áronáa tsane túhú díbye úwaabóné tsá páneere ímí melléébohíjcyatúne. Aane ijcyámé tsaate dííbyé uwáábó wáájácurómé tsíñejcúvúré úwáábohíjcyané Píívyéébeke ímí iúráávyétúnéllííhye. Aame ehdu dííbyé íhyyu iúníutúré iúwáábóneri íhyallúvúré ímityúné méénuhíjcyáhi.

¹⁷ Ahdícyane ámuha táñahbémú tsúúca ámuha íñehjí mewáájacúmé ímíñeúvú météhmeméí állíu múnáa ámuhákye ímiáájú ámuha mecáhjújtsónetu imújtátsótuki. ¹⁸ Áanéllíí éhniíñevu Mepájtyetétsoobe Jetsocríjtodívú mecátsipáávé ámuhákye díbye ípíáábo ámuha mewáyyújcatsíki. Ahdícyane ihdyu óví dííbyeke máávyéjujtsó mújyú níjkéváityúne. Áyu tehjújuco.

Píivyéébé ihjyu: jetsocríjyodítýú cáátúnuháámi **New Testament in Bora (PE:boa:Bora)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bora

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Boara [boa], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bora

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2022 from source files dated 25 Jun 2022

6f878dbd-e896-5e27-b788-1442926dfc48